

全新平治 12 座位
豪華禮賓車

平過坐巴士

去威士拿請坐平治

上門接送 另加 \$6.00

需買來回程，回程可選不同日子及時間

接送地點
溫哥華、本那比
及列治文

特價 \$19
單程起

平治假期

威士拿雪山豪華一天遊(免費吊橋行)

八大景點 保證滿意

1. 三文魚繁殖回流場

2. 省立公園吊橋步行參觀

3. 西溫哥華半山豪宅區及全溫哥華美麗海灣全景

4. 馬蹄灣碼頭公園參觀

5. 神龍瀑布小休拍照留念

6. 全世界第二大石花崗石酋長峰壯麗景色

7. 威士拿最美高爾夫球場及湖景水上飛機場

8. 綠湖之山水景色

一天威士拿，三文魚繁殖場

包中式午餐

於麗晶酒店位於威士拿世運村內，包晚餐於義大利餐廳，意大利麵條或其他飲品免費。

\$98 / 位 包中式午餐，意式晚餐

高級貴族洛磯山、班芙四天豪華遊

住宿全高級酒店及賭場酒店
包豐富早午晚餐，另有 BC 省紅酒奉送
上門接送包平治十二座或全新總統禮賓車
每周星期四出發

每位 \$888 雙人同房

旅行團上門接送不另收費
備有 7 人及 12 座位包車服務

全新 2015 奔馳禮賓車，門到門服務，不用等候巴士。來回程酒店或住宅接送，平治車上全真皮座椅，衛星導航，免費衛星電話，可致電世界各地，WIFI 上網 DVD 電影高級音響，專業司機導遊，照顧全程。頭等享受，冷熱飲品小吃免費供應。非一般巴士團可相比，保證玩得開心，VIP 享受車程

溫哥華豪華一天遊 天天出發

1. 唐人街：中山公園、千禧門及世界記錄最窄建築

2. 煤氣鐘：參觀地球上第一個蒸氣鐘

3. 溫哥華會議中心及郵輪碼頭、五帆加拿大廣場、世界會聖火盤

4. 史丹利公園及溫哥華沿岸港口景色

5. 遊覽格蘭湖公眾市場

6. 女皇公園可看全溫哥華景色

7. 到北溫哥華，自費參觀全球最長吊橋及樹上吊橋群

8. 參觀釀酒廠，世界聞名之冰酒及葡萄酒

原價 \$65

超特價 \$45
(大小同價)

維多利亞豪華平治遊 大人 \$168 小童 \$138

包船票及寶翠花園入場券，參觀水上飛機場，省議會，維多利亞大酒店及漁人碼頭，暢遊維多利亞英式豪宅區，及遊船俱樂部及海獅生態，行程最長最好，一早玩到晚上盡興而歸，包豐富中式自助餐，及飲品全免。

可為顧客提供多種旅遊行程及租車服務，包括機場接送、商務接待、婚禮服務等。平治假期擁有全新 2015 年奔馳禮賓車，可在婚禮當日為新人提供點到點的接送服務。

查詢報名：604-723-9028
七天二十四小時營業
持有政府牌照 ICBC 千萬保險
可另外安排行程及包車服務

雲埠洪門機構通告

全體黨社員知照
此佈

附註
凡我黨社員及家眷一律每位收費十七元，戚友每位三十五元，黨社員年滿六十五歲以上者，而盡忠義務，一律免收席金，由即日起開始報名，敬希早日登記，以便編排席位，截止日期二月廿二日。

查詢電話：六零四·六八·九七一八
六零四·七二·二七六八
六零四·五二·二二八八
盧先生治
高先生治
雲埠洪門機構敬啟
二零一六年二月十三日

雀王電動麻將桌

最新一代，超靜音，折疊式
方便收藏，時尚外觀，持久耐用

春節大減價！
原價 \$1990
現價 \$1390

保固一年
隨機贈送
方向球，牌尺，籌碼，清潔刷

諮詢：778-990-1898 / 604-817-8138

Road Sense ICBC

超速駕駛
目到無法容忍的程度
請慢下來

列市商場三獅匯演 賀華人社協新春嘉年華



三獅匯演帶動全場氣氛。(鄭綺霞攝)

【明報專訊】列治文華人社區協會昨日舉辦農曆新年慶祝活動，三級政要出席，場面熱鬧，有市民提早一個多小時到場等看舞獅，祈求今年好運。

昨日為大年初六，列治文華人社區協會一如以往，於列治文蘭士登商場 (Lansdowne Mall) 舉辦大型新春賀歲嘉年華，吸引大批華裔及本地居民參加。活動獲列治文的三級政府代表支持，包括國會議員黃陳小萍、蘇立道 (Joe Peschisolido)、省國際貿易與亞太策略及多元文化廳長屈潔冰、省議員列勵達 (Linda Reid)、葉志明、列市市長馬保定 (Malcolm Brodie)、市議員區澤光、麥樂田 (Bill McNulty)、麥菲露 (Linda McPhail)、鄧偉雄及列治文教育局多名委員。

各嘉賓先後致辭並以中文向市民拜年，一眾嘉賓均不約而同地表示，農曆新年已成為本地多元文化的象徵之一，而慶祝春節，亦成為很多本地人每年的節目。



嘉賓隨後為三頭彩獅點睛，正式為嘉年華揭開序幕，三頭彩獅均由年紀輕輕的舞獅團舞動，活力十足，觀眾喝采及掌聲不絕。



▲ (左起) 屈潔冰、列勵達及葉志明為獅頭點睛。

◀ (左起) 馬保定、黃陳小萍、蘇立道與列治文華人社區協會主席黃錫文為獅頭點睛。(鄭綺霞攝)

除醒獅外，大會亦安排民族舞及魔術等表演，場內亦設有多個攤位，義賣義工製作的賀年紀念品，為列市食物調濟庫籌款。

新春燈會美術館點燈 世界最小舞獅團助慶

【明報專訊】加拿大亞裔活動協會主辦的 2016 年新春燈會 (LunarFest) 昨日舉辦點燈儀式，協會執行總監吳權益指出，今年在卡加利、科特尼 (Courtenay) 及多倫多等城市都有展覽，對在溫哥華發起的活動可延伸到其他加國城市感到驕傲。

點燈儀式昨日中午在溫哥華美術館前舉辦，吳權益表示，今年為猴年，新春燈會的猴子公仔外型可愛，特別受到民眾喜愛，相關活動十分成功，他透露在溫哥華渥列治中心的「數猴」活動已有數千人參與，相信這類活動可讓更多民眾以不同方式慶祝春節。

吳權益說，雖然今年因天氣關係，暫時無法將猴子公仔放在戶外展示，但帳篷內的展出仍十分精彩，這些展覽結合許多本地藝術家的作品，還有一個猴燈籠是與溫哥華國際兒童節合作、為一群來自本那比的屬猴孩童之共同創作。

吳權益還提到，若今天放晴，小猴子還是會被放至戶外展出，也歡迎民眾「認養」小



錦飛鳳傀儡戲劇團舞動世界上最小的獅向與會人士拜年。(陳威麟攝)

猴，這些公仔非常特別，可以擺出各類姿勢，全新的一隻 45 元，展覽過的則為 35 元。

多位三級政要與外國使節昨日亦到場點燈，其中包括省議員瑞墨爾 (Linda Reimer)、沈崇山 (Shane Simpson)、溫哥華代市長雷健華、溫市議員夏德昭 (Heather Deal) 與駐溫

哥華台北經濟文化辦事處處長李志強等。

李志強表示，他對來自台灣的錦飛鳳傀儡戲劇團與南台灣藝術舞蹈團將在活動中演出感到相當開心。錦飛鳳傀儡戲劇團亦在儀式中以世界上最小的舞獅向與會人士拜年，博得滿堂喝彩。

募款捐溫哥華綜合醫院 慈善晚宴籌得 150 萬建手術室

【明報專訊】為溫哥華綜合醫院 (VGH) 募款的 De Beers「善之光慈善晚宴」昨晚舉行，總共籌得 150 萬元，善款將用作 VGH 興建一所混合式手術室的經費。晚宴籌委會主席鍾凌瑞雲指出，這是第二次舉辦有珠寶拍賣的慈善晚宴，得到 350 名社區人士的支持，當中不少是華裔善長，她希望善款能夠幫助醫院，為省民提供最優良服務，並因此吸納頂尖醫療人才到醫院工作。

溫哥華綜合醫院暨卑詩大學醫院基金會總裁及首席执行官姜嫻嫻 (Barbara Grantham) 指出，VGH 設立先進手術室的計劃約需 810 萬

元，加上昨晚新募得的 150 萬元，已有 300 萬元，距離募款目標仍有 510 萬元。

姜嫻嫻說，感謝許多華裔支持昨晚的募款活動，她並強調，華裔社區向來支持 VGH 募款，對於華裔善長的慷慨捐獻，她銘記在心。

昨晚的募款活動標榜中西匯聚的精神，由 De Beers Diamond Jewellers Canada 及一些著名流行品牌捐贈拍賣品，並由兩名世界知名主廚炮製佳餚，令與會善長享受一次令人難忘的文化及美食體驗。

昨日主持晚宴的是香港前來的明星陳爽，她對能為華人捐獻社區盡一分力感到榮幸。



晚宴籌委會主席鍾凌瑞雲 (左) 與司儀陳爽 (右) 合照。(張伶銖攝)

送羊迎猴

溫哥華人生第二里程協會 (Vancouver Second Mile Society) 屬下之溫市東區耆英中心 (Downtown Eastside Seniors Centre) 日前舉行送羊迎猴新春團拜。

當日有近二百名中外耆英參加，耆英們享用豐富午餐、燒肉、雞腿、素菜及其他賀年食品，並各獲派發紅封包。

該耆英中心近年來每天有一百位不同族裔之耆英使用該中心之服務。協會之宗旨是透

過提供一所安全之會所，為區內低收入之耆英們提供一些康樂活動及社交生活，藉此提高他們的生活質素，遠離孤單。

中心位於喜士定東街 509 號，除給予會員有社交之地方外，會員到中心可打乒乓球、桌球、玩橋牌及閱覽書報，還可享用中心提供之廉價營養早餐。在夏季，中心還舉辦巴士旅行團，讓會員們能到郊外漫遊，舒展身心。查詢電話：604-254-2194。

圖為會員們切燒豬迎接新年。



福州公會春茗宴 800 親友

錢有崇祝福會員「加官封侯」

【明報專訊】加拿大溫哥華福州公會的金猴年新春晚宴昨日盛大舉行，近800位鄉親好友共聚一堂，充滿歡樂過年氣氛。福州公會主席錢有崇在致詞時指出，猴與侯諧音相同，可聯繫成「加官封侯」寓意吉祥富貴，他藉此展望新年前景，祝福同鄉會員活出多姿多采的金猴年。

昨日是大年初六，福州公會在華埠一間酒家筵開80席，宴請同鄉好友，國會議員蘇立道（Joe Peschisoldo）代表總理杜魯多獻上新年祝福。蘇立道說，印象中的猴子聰明活潑，活力十足，代表新的一年將有繁榮發展，而從福州公會同鄉出席活動的熱情，他可以感受移居海外的福州人，仍然團結一心，對帶動加拿大繁榮是一股動力。

錢有崇說，這已是公會連續二十多年舉辦春茗，每年春茗總是座無虛席，令他特別感動。由於今年是猴年，他在致詞之前深入研究猴年的意義所在，並在致詞時與會員分享。

他說，2016年是農曆丙申年，即十二生肖的猴年，在十二生肖當中，申猴位列第九，有長久長壽之意，又因為猴與侯諧音相同，因此聯繫成「加官封侯」，寓意吉祥富貴，步步高升。

另一方面，他提到剛過去的2015年是多事之秋，全球不少地區動盪不安，更出現二次大戰以來的難民潮，以及發生了厄利特里亞地震等天災，奪去不少寶貴生命。不過，錢有崇說，2015年也發生了許多好事，例如希臘債務危機落幕、緬甸政權

和平轉移等，因此他勉勵在場人士往新的一年看，讓煩惱留在前一年。

除了豐盛菜餚之外，大會還安排了一系列娛樂節目，並請來醒獅隊助興，還設有大抽獎，送出豐富獎品，活動進行到一半，更向所有猴年出生的賓客派發紅包，帶來不少驚喜。



▲加拿大溫哥華福州公會昨晚盛大舉行春茗，主席錢有崇（左三）、錢有崇夫人（左四）與國會議員蘇立道（左五）等同席拜年。



▲福州公會昨日舉行春茗，主席錢有崇（前排中）及其夫人（前排右五）、福州公會永遠名譽主席夫人張玉祥（前排右四）、加西《明報》總編輯林漢強（前排右二）等應邀祝酒。（張伶錄攝）

前年貢獻71億 提供12.7萬職位 卑詩旅遊業收入10年增38%

【明報專訊】卑詩統計局（BC Stats）發表最新數據顯示，本省旅遊業收入在2004至2014年間，十年增加38%。

卑詩統計局就本省旅遊業發表的統計報告顯示，在2014年，旅遊業向本省貢獻71億元的國內生產總值（GDP），較2013年升4.5%，而旅遊業的國內生產總值，亦超出全省經濟增長率。

報告指在2004至2014年間，來自旅遊業的收入增加接近4成。本省受聘於旅遊業的省民亦錄得增長，2014年共有127,500人任職旅遊界，即

大約每15名省民中，便有一人從事旅遊業，較2013年多2.2%，行業的總產額為43億元，較前一年上升4.5%，平均年薪亦較十年前增長10%，至33,616元。

卑詩就業、旅遊及技能培訓廳表示，本省旅遊業錄得強勁增長，與多因素有關，包括近年來往卑詩省的直航航班增加，以及省府的國際市場推廣策略等。

據資料顯示，卑詩省內有超過1.92萬間與旅遊業相關的公司，當中近93%為小型公司。

649 2月13日星期六 中獎號碼

2	9	25	27	31	42	18
---	---	----	----	----	----	----

百萬元大獎號碼 **48121994-01** 特別號碼

幸運號碼 **22 27 73 75** 特別號碼

BC-49

13	28	32	45	46	47	26
----	----	----	----	----	----	----

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bcl.com

大溫地區天氣預測

今天	2/15 (一)	2/16 (二)	2/17 (三)
天陰有雨 8-10°C	雨 8-10°C	晴間雨 8-11°C	雨 7-10°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	1 - 9	晴間雲
愛蒙頓	-2 - 5	晴間雲
溫尼辟	-7 - -6	雪雨
多倫多	-13 - -11	晴間雲
渥太華	-24 - -17	晴間雲
滿地可	-22 - -18	晴間雲
三藩市	14 - 23	晴間雲
洛杉磯	16 - 29	晴
紐約	-10 - -6	晴
香港	11 - 13	晴間雲
台北	10 - 12	雨
北京	-4 - 7	大風
上海	-1 - 7	晴
廣州	9 - 12	多雲
新加坡	26 - 32	雷雨
東京	2 - 11	晴間雨
悉尼	21 - 28	雷雨
倫敦	0 - 7	晴間雲

覆蓋範圍更廣。 通話質素更好。 數據速度更快。

WIND 大溫地區網絡大升級。

如果您是WIND的大溫地區用戶，您應該已享受到更廣闊的覆蓋範圍、更快的數據傳輸速度和更佳的話音質素。我們增加了新設施、額外的無線頻譜，以及擴闊了在以下地區的覆蓋範圍，包括列治文、素里、南素里、蘭里、奧爾德格羅夫、阿博斯福、楓樹嶺、高貴林、高貴林港、本拿比、溫哥華、北溫哥華及新西敏，更多精彩，陸續有來！

